

ФОРМИРОВАНИЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ШКОЛЬНИКОВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МАТЕРИАЛОВ ПО ИСТОРИИ РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА

Неоспоримую ценность для лингводидактики представляют материалы по истории русского литературного языка, произведения разных эпох и их переводы на современный русский язык. Они не только знакомят школьников с культурой России, но и способствуют эстетическому, нравственному и патриотическому воспитанию учащихся, формированию языковых и коммуникативных навыков, а также содержат богатый лексический и грамматический материал. Такие литературные тексты способны расширить кругозор учеников и обогатить их словарный запас словами с культурным компонентом значения.

Между тем, в современных учебниках русского языка возможности древнерусских текстов, произведений XVII и XVIII веков не реализованы полностью. Академик Д.С. Лихачев говорил: «Из-за недостаточного знакомства с русской культурой среди молодежи распространено мнение, что все русское неинтересно, вторично, заимствовано, поверхностно» [Тучков 2014: 4]. Действительно, приступая к изучению разделов «Древнерусская литература», «Русская литература 17 века», «Русская литература 18 века» в школьном курсе литературы, ученики зачастую не имеют представления о значениях многих слов, обозначающих культурные и бытовые реалии России. Использование же материалов по истории русского литературного языка в качестве основы для упражнений при изучении некоторых тем на уроках русского языка даст возможность для предварительной пропедевтической работы над лексическим значением трудных слов.

Можно сказать, что материалы по истории русского литературного языка служат прекрасной основой для формирования лингвокультурологической компетенции учащихся и организации работы по обогащению словарного запаса школьников. Приобщая учеников к отечественной культуре, национальным традициям и опыту поколений, они формируют живой интерес к русскому языку.

Для подтверждения нашей гипотезы о положительном влиянии материалов по истории русского литературного языка на формирование лингвокультурологической компетенции учащихся мы проанализировали повесть «Гистория о российском матросе Василии Карпотском и о прекрасной королевне Ираклии флорентийской земли» и выделили ряд лингвистических особенностей произведения.

В области фонетики отмечаются признаки славянизмов: 1) начальное Е на месте русского О: *един, единый*; 2) неполногласие: *младший, чрез, златой, зрачен, дражайший*. В то же время встречается и русское полногласие: *молодца, молодцов*.

В области морфологии можно выделить пестроту в использовании устаревших, книжных форм и новых, привлекаемых из живой русской речи в письменную. Так, мы отметили признаки славянизации: 1) использование глаголов в форме имперфекта (*живяше, имяше/имеяше, призываше*); 2) аориста: *прииде, рече, даде*; 3) старославянские аффиксы (*любезнейший, возлюбил, послушание*); 4) устаревшие падежные формы: *с ними Василий Кориотской, галеры купецкие с товары*; 5) слова с начальным элементом благо-: *благословение*; 6) безударное -ти в инфинитиве: *просити, вопрошати*. Вместе с тем присутствуют и новые грамматические формы: 1) инфинитивы на -ть: *отпустить, буду присылать*; 2) новое окончание падежей: *знал в науках*; 3) выделение деепричастий: *выслушав, отпустя*.

Язык повести разнообразен и пестр. Так, в лексике выделяются: 1) славянизмы: *зело, оный, едино, вельми, токмо, гость* (в значении «купец»), *аз есмь, возлюбил*; 2) новые заимствования: *фамилия, флот, матрос, маршировать, командировать*; 3) древнерусские и фольклорные выражения: *Государь мой батюшко!, молодца удалого*; 4) новые галантные метафоры и обращения: *любезнейший мой российский матрос, нареченный мой сын, мой дражайший*.

В синтаксисе видна борьба нового со старым в употреблении частей речи, в связи их форм: 1) постоянная инверсия: *в Российских Европиях некоторый живяше дворянин*; 2) фольклорные мотивы — былинный нарратив с анафорическими предложениями (*И отослали его на корабль ... И слава об нем велика прошла...*); 3) архаичные союзы: *понеже, також, яко*; 4) постоянный повтор союзов и предлогов (*он к нему приехал повидаться ко отцу своему; отец его в великой находится в древности*); 5) конструкции «цепочечного наизывания» и плетения словес. Мы также выделили и новообразования синтаксиса: сложные предложения с разнообразными придаточными, сочинительные и присоединительные отношения между предикативными единицами, возможность их совмещения.

Особенностью языка петровского времени является стилистическая неупорядоченность. В этот период разрушается главенствовавший книжный стиль, а на смену ему приходит новый язык с европеизированной лексикой и народно-речевыми элементами в письменной речи. Это приводит к хаотичности и пестроте в использовании языковых средств.

Анализ повести позволяет говорить о том, что текст пестрит устаревшими словами и грамматическими формами, описанием явлений и предметов XVII века.

Это затрудняет восприятие произведения неподготовленным читателем. Необходимо проводить пропедевтическую работу над текстом, чтобы его смысл стал ясен.

Мы разработали упражнения по программе русского языка с опорой на повесть «Гистория о российском матросе Василии Кариотском и о прекрасной королевне Ираклии флорентийской земли», способствующие закреплению грамматического материала, обогащению словарного запаса и формированию лингвокультурологической компетенции. Задания были разделены на 3 блока: 1 блок направлен на работу исключительно с лексикой (лексико-семантические упражнения), 2 блок – на работу с лексикой во взаимосвязи с другими разделами языка (лексико-грамматические и лексико-стилистические упражнения), 3 блок – на проектную и исследовательскую деятельность учащихся.

Наибольший интерес учащиеся проявляют к следующим заданиям:

1. Проектная работа учащихся на материале текстов. Повесть «Гистория о российском матросе Василии Кариотском и о прекрасной королевне Ираклии флорентийской земли» может послужить основой для работ по темам: «Быт и занятия Петровской эпохи», «Представление о человеке в XVII веке», «Фольклорные мотивы в повести», «Этикетные нормы XVII века». Продуктом исследовательской деятельности могут быть не только реферативные работы, но и образовательные игры («Мемо», «Лингвистическое домино», настольные игры с полем и карточками с вопросами).
2. Создание интеллект-карт, интерактивных схем по лексико-грамматическому материалу или по описанию культурно-бытовых реалий эпохи.
3. Подбор слова на основе его значения.
4. Нахождение заимствований из иностранных языков, определение их происхождения, сферы употребления.
5. Определение славянизмов и заимствованных слов.
6. Соотнесение иллюстрации и слова или толкование слова по изображению, обозначаемого им предмета.
7. Выбор из предложенных вариантов верного толкования слова.
8. Составление словарной статьи к слову, описание его этимологии.
9. Замена в тексте устаревшего слова современным и наоборот.
10. Поиск в тексте галантных метафор и обращений, их характеристика.

Можем сделать вывод о том, что предварительная работа над лексическим значением слов не только обогащает словарный запас школьников, но и способствует формированию лингвокультурологической компетенции, лучшему пониманию смысла текста, его идеи. Внимательное изучение материалов по истории русского литературного языка способствуют формированию

представления о картине мира наших предков, более глубокому ее пониманию, знакомству с тем и иными средствами языка, ценностями и мировоззрением русского народа.

Литература

Корнеева Т.А., Стеблинская И.Н. Обогащение словарного запаса учащихся при изучении художественного произведения. – Казань: Казан. ун-т., 2014 – 68 с.

Методика преподавания русского языка в школе / М.Т. Баранов. Н.А. Ишполитова. Т.А. Лазыженская. М.Р. Львов. – М.: Академия, 2001. – 368 с.

Тучков С. Академик Дмитрий Лихачев: «Откройте шире окно истории!» // Общероссийская еженедельная газета Собеседник. – 2014. – №7–8. – С. 4.

Хрестоматия по русской литературе XVIII в. / Сост. А.В. Кокорев. – Л.: 1965. – С. 10–25.

Юсупова З.Ф., Хайрутдинова Г.А. Теория и практика обучения русскому языку в школе: методика изучения разделов языка. Часть 2. – Казань: Казан. ун-т, 2019. – 82 с.

Т. С. Кошелева

Институт филологии и межкультурной коммуникации КФУ (Казань) **ФОНЕТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ОРФОГРАФИИ В 5 КЛАССЕ**

В современной школе главной задачей обучения русскому языку является формирование у обучающихся орфографической грамотности. Она служит источником языковой культуры человека, позволяет точно выражать свои мысли в письменной речи и является источником взаимопонимания людей.

Актуальность научно-исследовательской работы связана с тем, что по статистике орфографическая грамотность учащихся находится на низком уровне из-за того, что уделяется недостаточное внимание фонетическому комментарию при изучении орфографии. Необходимо связывать два раздела языкознания – фонетику и орфографию, так как в результате тщательного фонетического анализа слова можно добиться больших результатов в процессе формирования орфографической зоркости обучающихся.

Объект исследования – влияние фонетического комментария на усвоение орфографических норм в среднем общем образовании.

Предмет исследования – методические приемы и упражнения на основе фонетического анализа, используемые при обучении орфографии в среднем общем образовании.